

Libros españoles de judaica, 2000¹

Uriel MACÍAS KAPÓN

- 1** escuchar no tanto las voces de los testigos, como la laguna de lo intestimoniable”.
- I Festival de Poesia de la Mediterrània*, Palma 20 d'abril de 1999 / [varios autores y trad.]; <Present. Damià PONS I PONS; Biel MESQUIDA>.- Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears, 1999.- 223 págs.; 21×13 cm.
- El volumen recoge los poemas recitados en este certamen. Son de destacar sendos poemas de tema judío de Bartomeu Fiol y de Marta Pessarrodona, y los del israelí Roni Someq en hebreo y en traducción catalana de Manuel Forcano.
- 2** ABASCAL PALAZÓN, Juan Manuel.- *Fidel Fita (1835-1918): Su legado documental en la Real Academia de la Historia*.- Madrid: Real Academia de la Historia, 1998 (D. L. 1999).- 285 págs.: ilust., [1 h.]; 30×21 cm.
- Además del catálogo de documentos, el volumen incluye biografía y bibliografía de este jesuita autor de un centenar de artículos de tema hispanojudío.
- 3** AGAMBEN, Giorgio.- *Lo que queda de Auschwitz: El archivo y el testigo: Homo Sacer III* / Trad. Antonio GIMENO CUSPINERA.- Valencia: Pre-Textos, 2000.- 193 págs., [1 h.]; 19×13 cm.
- Una aproximación al significado ético y político del Holocausto. La obra “trata de
- 4** ALEXY, Trudi.- *La mezuzá en los pies de la Virgen: Los marranos y otros judíos secretos: Una mujer descubre su herencia espiritual* / Trad. Paloma FARRÉ DÍAZ.- Tít. orig. *The Mezuzah in the Madonna's Foot: Marranos and Other Secret Jews*.- Madrid: Siglo XXI, 2000.- 279 págs., [2 h.]; 21×14 cm.
- La autora, nacida judía y convertida de niña al catolicismo durante la segunda guerra mundial, pasó por España junto a su familia en su huida hacia Estados Unidos. En la madurez recuperó su judaísmo, y escribió este libro donde recoge testimonios de otros refugiados judíos en España.
- 5** ALONSO ACERO, Beatriz.- *Orán-Mazalquivir, 1589-1639: Una sociedad española en la frontera de Berbería* / <Pról. Miguel Ángel de BUNES IBARRA>.- Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2000.- 512 págs., [2 h.]; 24×17 cm.
- Se ocupa ampliamente de los judíos (historia, sociedad, actividad económica, expulsión, etc.). Extensa bibliografía.
- 6** ALVAR, Manuel.- *El ladino, judeo-español calco*.- Madrid: Real Academia

¹ Por indicación del consejo de redacción de la revista he excluido de esta bibliografía las traducciones de obras contemporáneas de creación literaria, excepto las de tema hispano o sefardí y las escritas originalmente en hebreo o yidiš. También se incluyen libros de 1999 no recogidos en *Sefarad* 60.

de la Historia, 2000.- 349 págs., [1 h.]; 21×14 cm.

En este volumen se reeditan sin modificar trabajos ya publicados, que se centran en textos de los sefardíes occidentales.

7

ÁLVAREZ ALONSO, Fermina.- *La inquisición en Cartagena de Indias durante el siglo XVII*.- Madrid: Fundación Universitaria Española, 1999.- 325 págs., [1 h.]; 27×19 cm.

Edición de la tesis doctoral leída en la Complutense en 1996.

8

Antología: Los escritores del alba / Peñas Literarias Hispanoamericanas en Israel; Introd. Jaime MOTLIS.- Zaragoza: Certeza, (D. L. 2000).- 217 págs.; 21×15 cm.

Poemas y relatos breves escritos en español de más de cuarenta autores israelíes.

9

ARENDR, Hannah.- *Rahel Varnhagen: Vida de una mujer judía* / Trad. Daniel NAJMÍAS.- Tít. orig. *Rahel Varnhagen. The Life of a Jewish Woman*.- Barcelona: Lumen, 2000.- 415 págs.; 23×12 cm.

Su buhardilla fue centro de tertulias de la intelectualidad berlinesa de principios del siglo XIX. Ejerció una notable influencia en el romanticismo alemán.

10

ARENDR, Hannah; Martín HEIDEGGER.- *Correspondencia*.- *Barcelona: Herder, 2000

11

BALLESTÉ ROJO, M^a Antonia.- *Recuerdos de eternidad* / <Present. Miguel MARTÍN ZANCA>.- Zaragoza: Certeza, 2000.- 48 págs., [2 h.]; 20×14 cm.

Israel, el Holocausto y el judaísmo son los temas de inspiración de este poemario.

BARNATÁN, Marcos-Ricardo.- *El techo del Templo: Antología 1965-1998*.- Madrid: Huerga & Fierro, 1999.- 127 págs.; 18×11 cm.

El volumen incluye algunos poemas inéditos.

13

BARNATÁN, Marcos-Ricardo.- *La República de Mónaco*.- Barcelona: Seix Barral, 2000.- 157 págs., [1 h.]; 23×14 cm.

El volumen reúne relatos del autor ya publicados, la mayoría de tema judío.

14

Bataliús II: Nuevos estudios sobre el reino taifa de Badajoz / Ed. Fernando DÍAZ ESTEBAN.- Madrid: Letrúmero, 1999.- 271 págs.: ilustr. color, [1 h.]; 25×17 cm.

Dos de tema judío.

15

BELMONTE ÁVILA, José.- *La calle de la muerte y de la vida: Cristianos y judíos en Ávila medieval* / Ilustr. Juan MARTÍNEZ CARDILLO-COCA.- Bilbao: Beitia, 1999.- 214 págs.: ilustr., [1 h.]; 25×17 cm.

Novela ambientada en Ávila y otras ciudades del reino de Castilla en la segunda mitad del siglo XV. El autor tiene publicados varios estudios sobre judíos y conversos en esa ciudad.

16

BENARROCH, Moshe.- *Esquina en Tetuán* / <Pról. Julia UCEDA>.- Ferrol: Sociedad de Cultura Valle-Inclán, 2000.- 97 págs., [5 h.]; 21×15 cm.

Escritos en español, lengua materna del autor, los poemas están inspirados en lo judío. El autor es un israelí nacido en Tetuán.

17

BIRGER, Trudi.- *Ante el fuego: Una memoria del holocausto* / ... en colabora-

ción con Jeffrey M. GREEN; Trad. Tamar MARTIN.- Tít. orig. *Im Angesicht des Feuers*.- Madrid: Aguilar, 2000.- 203 págs.: ilust.; 24×15 cm.

18

BOSCH, Alfred.- *Àlia la sublim*.- Barcelona: Columna, 2000.- 277 págs.; 21×14 cm.

Novela en catalán de aventuras ambientada en la Valencia medieval, con algún personaje judío.

19

Cábala y deconstrucción / Moshe IDEL; Gershom Scolem; Harold BLOOM [y otros]; [Ed. e] introd. Esther COHEN.- Barcelona: UNAM; Azul, 1999.- 241 págs., [1 h.]; 21×16 cm.

Recoge artículos y capítulos de libros ya publicados, no siempre indicando origen.

20

Calendario 2000 = Calendar 2000.- [Gerona:] Red de Juderías, [1999].- [28] págs.: ilust. color; 30×21 cm.

Calendario gregoriano y judío ilustrado con fotografías de las juderías que componen la Red. Breve glosario con las festividades judías.

21

CALVO POYATO, José.- *La Biblia negra*.- Barcelona: Plaza & Janés, 2000.- 331 págs., [2 h.]; 24×16 cm.

Un manuscrito hebreo medieval con los secretos de la alquimia es el eje central de esta novela de espías (del Mosad, incluidos) con ribetes históricos que transcurre en la edad media y en nuestros días.

22

CARCEDO, Diego.- *Un español frente al holocausto: Así salvó Ángel Sanz Briz a 5.000 judíos*.- Madrid: Temas de Hoy, 2000.- 279 págs.: ilust.; 22×14 cm.

Sobre la labor humanitaria del diplomático español Ángel Sanz Briz, Justo de las Naciones, que hizo posible que un gran número de judíos radicados en Budapest salvaran sus vidas.

23

CARRASCO, Juan; Fermín MIRANDA GARCÍA; Eloísa RAMÍREZ VAQUERIZO.- *Los judíos del reino de Navarra: Regestas documentales 1353-1386, Índice de nombres propios 1351-1386*.- Pamplona: Gobierno de Navarra, (D. L. 1999).- 472 págs., [2 h.]; 25×17 cm. ("Navarra Judaica" 3***).

El índice de nombres propios (de personas y lugares) recoge los de las tres entregas del volumen 3.

24

CASTAÑO GONZÁLEZ, Javier.- *Las comunidades judías en el Obispado de Sigüenza en la baja edad media, transformación y disgregación ...*- *Madrid: Universidad Complutense, 2000.- 1 CD-Rom.

25

CELAN, Paul.- *Obras completas* / Prólogo de Carlos ORTEGA; Trad. José Luis REINA PALAZÓN.- Tít. orig. *Gesammelte Werke*.- Madrid: Trotta, 1999.- 523 págs.: retr.; 23×15 cm.

Traducción de toda la obra (poesía y prosa) de este autor judío en lengua alemana, superviviente del Holocausto, y considerado por muchos como uno de los grandes de la poesía alemana de este siglo. Nacido en 1920 se suicidó en 1970.

26

Las ciudades de soberanía española: Respuestas para una sociedad multicultural (Melilla, 6-9 de abril de 1999), [Curso] / Ed. Isabel GARCÍA RODRÍGUEZ.- [Alcalá de Henares:] Universidad de Alcalá, 1999.- 382 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

Una docena de colaboraciones centradas en el tema de las minorías (contemporáneas), con especial énfasis en los aspectos jurídicos (en España y otros países europeos).

27

COHEN, Laurent.- *Salomón, el rey sabio* / Prefacio de Elie WIESEL; Trad.

Carme CAMPS.- Tít. orig. *Le roi Salomon*.- Barcelona: Edhasa, 2000.- 191 págs.; 23×15 cm.

Biografía del rey Salomón a partir de la Biblia, el Talmud y la literatura rabínica, principalmente.

28

COHEN AFLALO, Esther.- "*Lo que yo sé*" (*Manual de Haketía*).- (Madrid: Cyan, D. L. 2000).- 157 págs., [1 h.]; 21×15 cm. + 1 CD

Glosario, refranes, maldiciones y otras expresiones recopilados por una judía oriunda de Tánger residente en Madrid. El CD recoge, de viva voz de la autora, la lectura completa del volumen debidamente pronunciada y entonada.

29

Los conversos y la inquisición, Ciclo, Sevilla, 6 a 9 de marzo de 2000 / Juan GIL (ed.).- *Sevilla: Fundación El Monte, 2000.- 228 págs.; 24×17 cm.

Edición de las conferencias dictadas en este ciclo por varios especialistas.

30

La cultura del llibre: Herència de pas-sat, vivència de futur, Actes del Congrés Internacional Cultura Sefardita al Mediterrani, Girona 26 a 28 de març de 1998 / Coord. Institut d'Estudis Nahmànides; [Present. Joan PLUMA I VILANOVA].- Girona: Ajuntament de Girona; Patronat Municipal Call de Girona, 1999.- 299 págs.: ilust., [2 h.]; 24×17 cm.

31

DOMÍNGUEZ ORTIZ, Antonio.- *España: Tres milenios de historia*.- Madrid: Marcial Pons, 2000.- 396 págs., [2 h.]; 21×14 cm.

El autor, se ocupa en dos de los capítulos ("La España de las tres culturas" y "La España de los Reyes Católicos") de judíos y conversos.

32

DUMONT, Jean.- *Proceso contradictorio a la inquisición española* / Trad. Miguel MONTES.- Tit. orig. *Procès contradictoire de l'Inquisition espagnole*.- Ed. española realizada sobre la 2ª ed. francesa, actualizada y aumentada.- *Madrid: Encuentro, 2000.- 280 págs.- 23×15 cm.

33

Edith Stein, una vida para la verdad / Dirigido por Antonio Sangalli; Bruno Biotti.- Madrid: Encuentros, (D. L. 1999).- 143 págs.; 24×17 cm.

Catálogo de una exposición montada en Milán y exhibida en Madrid sobre la vida de esta monja carmelita (judía y convertida al catolicismo) muerta en Auschwitz.

34

Encuentro de las tres confesiones religiosas: Cristianismo, judaísmo, islam / Coord. Alberto de la HERA; Rosa María MARTÍNEZ DE CODES.- Madrid: Ministerio de Justicia, 1999.- 195 págs., 2 h. de láms. color; 21×15 cm.

Edición de los textos presentados en el encuentro de las religiones que han conformado la historia de España, celebrado en Toledo (noviembre de 1998) y organizado por el Ministerio de Justicia y la UNESCO.

35

EPALZA, Mikel de.- *Jesús entre judíos, cristianos y musulmanes hispanos (siglos VI-XVII)*.- Granada: Universidad de Granada, 1999.- 290 págs., [1 h.]; 21×14 cm.

La figura de Jesús según algunos comentaristas judíos, cristianos y musulmanes que escribieron sobre él.

36

ESPINOSA VILLEGAS, Miguel Ángel.- *Judaísmo, estética y arquitectura: La sinagoga sefardí*.- Granada: Univer-

sidad de Granada, 1999.- 280 págs.: ilustr. color, [1 h.]; 25×20 cm.

Bajo título tan pretencioso se oculta un farragoso estudio general sobre la sinagoga en época antigua y altomedieval con algunas referencias a las de Sefarad. Nada sobre las sinagogas sefardíes en sentido estricto. La bibliografía (¡30 págs.!), caprichosamente organizada, incluye un sinfín de referencias tangencialmente relacionadas con el asunto.

37

FAST, Howard.- *Los judíos: Historia de un pueblo* / Trad. Magdalena DURÁN; <Pról. Rubén STARNSCHEIN>.- Tit. orig. *The Jews: History of a People*.- Vitoria: La Llave, 2000.- 359, XXXII págs. de láms.; 21×14 cm.

38

FERRERO, Jesús.- *Juanelo o el hombre nuevo*.- Madrid: Alfaguara, 2000.- 277 págs., [1 h.]; 24×16 cm.

Novela con un *gólem* toledano entre sus protagonistas.

39

FLEG, Edmond.- *Por qué soy judío* / Trad. del inglés Manel FRAU I CORTÉS.- Barcelona: Riopiedras, (D. L. 2000).- 92 págs., [2 h.]; 22×15 cm.

40

GALLÁN, Yvonne.- *La herencia de Abraham Godina*.- Zaragoza: Certeza, 2000.- 263 págs., 1 h. de erratas, [1 h.]; 21×15 cm.

Novela ambientada en la judería de Zaragoza en tiempos de los Reyes Católicos.

41

GARCÍA CÁRCCEL, Ricardo; Doris MORENO MARTÍNEZ.- *Inquisición: Historia crítica*.- Madrid: Temas de Hoy, 2000.- 405 págs., [1 h.]; 23×16 cm.

Una buena síntesis de la historia de la inquisición española.

42

GARCÍA-PARDO, David.- *El sistema de acuerdos con las confesiones minoritarias en España e Italia* / <Pról. Silvio FERRARI>.- Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales; Boletín Oficial del Estado, 1999.- 197 págs., [1 h.]; 22×15 cm.

Estudio comparado del marco jurídico que rige las relaciones del estado con las minorías religiosas en ambos países.

43

GARNIER, Robert.- *Las judías* / Ed. bilingüe, introd. y notas J. Antonio GONZÁLEZ ALCARAZ.- Murcia: Universidad de Murcia, 2000.- 206 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

Famoso drama francés de tema bíblico del siglo XVI.

44

GIL, Juan.- *Los conversos y la inquisición sevillana*.- Sevilla: Universidad de Sevilla; Fundación el Monte, 2000.- 2 vols.: 407 págs.: ilustr.; 455 págs.; 24×17 cm.

Amplio y documentado estudio sobre los judeoconversos y la inquisición sevillana desde su establecimiento hasta mediados del XVI.

45

GÓMEZ DE LIAÑO, Ignacio.- *Filósofos griegos, videntes judíos*.- Madrid: Siruela, 2000.- 379 págs., [2 h.]; 24×17 cm.

46

GONZÁLEZ DE CALDAS, Victoria.- *¿Judíos o cristianos?: El proceso de fe "Santa Inquisitio"*.- Sevilla: Universidad de Sevilla, 2000.- 660 págs., [2 h.]; 24×17 cm.

Sobre la cuestión de si los judeoconversos judaizaban o no, que es el tema central del libro, la autora concluye que

con las fuentes de las que se dispone no es posible responder satisfactoriamente. El trabajo se centra de modo especial en la actuación del tribunal de Sevilla durante los siglos XVII y XVIII.

47

GONZÁLEZ SALINERO, Raúl.- *El antijudaísmo cristiano occidental (siglos IV y V) / Pról. Gonzalo PUENTE OJEA*.- Madrid: Trotta, 2000.- 318 págs., [1 h.]; 24×15 cm.

Estudio de la época en que a través de la legislación, la literatura patrística, los concilios, etc., se crea el corpus intelectual antijudío del cristianismo.

48

GUR, Batya.- *Asesinato en el kibbutz: Un caso comunitario / Trad. María CORNIERO*.- Tít. orig. *Murder on a Kibbutz: A Communal Case*.- Madrid: Si-ruela, 2000.- 431 págs.; 22×14 cm.

Novela policiaca magníficamente ambientada de esta escritora israelí, protagonizada por el detective sefardí Michael Ohayon.

49

La herencia judía en la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad: Mercados emisores y especialización del turismo urbano, Curso de formación de la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad, 1999 / [varios autores].- Girona: Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad, 2000.- 239 págs.: ilustr., [1 h.]; 21×15 cm.

La mayoría de las conferencias se ocupan del legado material de las juderías medievales que componen la Red. El curso estaba dirigido a guías y otros profesionales turísticos.

50

HERRERO PARDO, Alexandre.- *Faraones de Egipto, reyes de Israel: La identificación de los patriarcas hebreos entre*

los nobles egipcios.- Barcelona: Turis-mapa; Museu Egipci de Barcelona, Fundació Arqueològica Clos, (D. L. 1999).- 302 págs.: ilustr. color, [1 h.]; 25×19 cm.

Precedido de varias presentaciones y prólogo, el estudio, obra de un especialista en el antiguo Egipto, pretende haber logrado identificar a los principales personajes bíblicos entre los notables egipcios.

51

HINOJOSA MONTALVO, José.- *La judería de Xàtiva en la edad media*.- Xàtiva: Ajuntament de Xàtiva, (D. L. 1999).- 2 vols.: 248; 244 págs.; 24×16 cm.

El primer volumen es un pormenorizado estudio de la aljama de Játiva; en el segundo se editan más de 400 documentos sobre el tema. Premio Carlos Sarthou del Ayuntamiento de Játiva (1998).

52

Historia de la inquisición en España y América / Obra dirigida por Joaquín PÉREZ VILLANUEVA; Bartolomé ESCANDELL BONET: III Temas y problemas / [varios autores].- Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos; Centro de Estudios Inquisitoriales, 2000.- XLIII, 1549 págs.; 23×15 cm.

Tercer y último volumen de esta obra colectiva.

53

IGLESIAS VELASCO, Alfonso J.- *El proceso de paz en Palestina*.- Madrid: Universidad Autónoma Madrid, 2000.- 531 págs.; 19×14 cm.

Un análisis sobre el actual proceso de paz entre israelíes y palestinos desde la perspectiva del derecho internacional, proclive a las tesis palestinas.

54

Inquisició i confessionalització ... = Manuscrits, Revista d'Història Moderna 17.- Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 1999.- 354 págs., [1 h.]; 23×16 cm.

Uno de los dos dossieres de la revista está dedicado a la inquisición española (págs. 19-199). En él se incluyen diez artículos de otros tantos autores.

59

Judíos entre árabes y cristianos: Luces y sombras de una convivencia / Ed. Ángel SÁENZ-BADILLOS; <Pról. Mauricio HATCHWELL TOLEDANO>.- Córdoba: El Almendro, (D. L. 2000).- 187 págs., [2 h.]; 21×14 cm.

Conferencias del curso de verano de la Universidad Menéndez Pelayo (1992).

60

KAYSERLING, Meyer.- *Biblioteca Española-Portuguesa-Judaica*.- Madrid: Ollero & Ramos, 2000.- [VII], XXI, 155 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

Reedición facsimilar de este clásico de la bibliografía sefardí a partir de la primera edición (Estrasburgo 1890).

61

KOESTLER, Arthur.- *Autobiografía: 1 Flecha en el azul* / Trad. J. R. WILCOCK.- Tít. orig. *Arrow in the Blue*; 2 *La escritura invisible* / Trad. Alberto Luis BIXIO.- Tít. orig. *The Invisible Writing*.- Madrid: Debate, 2000.- 2 vols.: 303; 478 págs., 23×15 cm.

Reedición (con letra de cuerpo mayor) de la versión publicada por Alianza y Emecé (1973-1974) de las memorias de este escritor y periodista judío nacido en Hungría, que pasó por España en tiempos de la Guerra civil.

62

LACAVE, José Luis.- *Guía de la España judía: Itinerarios de Sefarad*.- Córdoba: El Almendro, 2000.- v, 204 págs., [3 h.]; ilustr.; 21×11 cm.

Cuidada, útil y bonita guía por las juderías españolas. Sin duda, la más rigurosa de las publicadas hasta la fecha.

63

LÉVINAS, Emmanuel.- *De la evasión* / Trad. Isidro HERRERA; Introd. y notas Jacques ROLLAND.- Madrid: Arena, 1999.- 136 págs.; 21×15 cm.

Breve ensayo filosófico escrito en 1935,

55

Jerusalem-Girona-Jerusalem: Imatges i textos entre dues ciutats ... / Institut d'Estudis Nahmánides; [Present. Joaquim NADAL I FARRERAS].- Girona: Ajuntament de Girona, (D. L. 2000).- 32 págs.: ilustr. color; 30×21 cm.

Textos, fotografías, dibujos y otras imágenes encaminadas a mostrar los vínculos entre estas ciudades. Ed. multilingüe: español, catalán, hebreo, inglés y francés.

56

JÁUREGUI, José Antonio.- *Europa, tema y variaciones: La identidad y variedad cultural europea*.- Madrid: Maeva, 2000.- 347 págs., [2 h.]; 24×16 cm.

Este ensayo incluye el apartado "Averroes y Maimónides", así como numerosas referencias a los judíos y a la Biblia.

57

JAVALOYS, Joaquín.- *El origen judío de las monarquías europeas: El mayor secreto de la historia*.- Madrid: Edaf, 2000.- 249 págs., [3 h.]; 23×15 cm.

El autor sostiene que las principales casas reales europeas, incluidas las actuales española e inglesa, tienen ascendencia judía.

58

Los judíos en la España contemporánea: Historia y visiones, 1898-1998, VIII Curso de Cultura Hispanojudía y Sefardí de la Universidad de Castilla-La Mancha, [Toledo, 7 al 10 de septiembre de 1998] / Coord. Uriel MACÍAS; Yolanda MORENO KOCH; Ricardo BENITO IZQUIERDO; [varios autores].- Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2000.- 336 págs., [1 h.]; 22×16 cm.

Las colaboraciones abordan temas históricos, jurídicos, literarios, políticos, historiográficos y literarios.

precedido de una amplia introducción (1981), con algunas notas que tratan sobre el judaísmo.

64

LÓPEZ ENAMORADO, Dolores.- *Cuentos populares marroquíes* / Ilustr. originales Enrique Gabriel LÓPEZ VIÑAS.- Madrid: Alderabán, 2000.- 287 págs.; 17×11 cm.

Uno de tema judío: "El judío y el musulmán".

65

MAC LIMAN, Adrián.- *Vía dolorosa: Palestina en el tercer milenio*.- Barcelona: Flor del Viento, 1999.- 148 págs., [2 h.]; 23×15 cm.

Una aproximación periodística propalestina a la situación en Israel y los territorios palestinos.

66

Los marginados en el mundo medieval y moderno, Almería, 5 a 7 de noviembre de 1998 / Ed. M^a Desamparados MARTÍNEZ SAN PEDRO.- [Almería:] Instituto de Estudios Almerienses, 2000.- 248 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

Dos de las conferencias recogidas en estas actas tratan sobre los judíos en la España medieval.

67

MARTÍN LARGO, José Ramón.- *La judía de Toledo, desde Lope de Vega hasta Franz Grillparzer* / Pról. Ángel GÓMEZ MORENO.- Madrid: Brand, (D. L. 2000).- 294 págs., [1 h.]; 21×14 cm.

Estudio documentado sobre el recorrido de Raquel, la legendaria amante judía de Alfonso VIII de Castilla, como personaje literario.

68

MARTÍN LARGO, José Ramón.- *La noche y la niebla*.- Madrid: Alfaguara, 2000.- 327 págs.; 22×13 cm.

Una judía deportada a Birkenau es uno de los personajes principales de la novela.

69

MARTÍNEZ CARRERAS, José U.- *El conflicto del próximo oriente*.- Madrid: Arco Libros, 2000.- 76 págs.: mapas, [2 h.]; 22×16 cm.

70

MATITIAHU, Margalit.- *Kamino de tormento*.- Cuenca: El Toro de Barro, 2000.- [16] págs.; 22×16 cm.

Una docena de poemas en judeoespañol de esta autora israelí.

71

Max Aub: Veinticinco años después / Dirigido por Ignacio SOLDEVILLA DURANTE; Dolores FERNÁNDEZ MARTÍNEZ.- Madrid: Universidad Complutense, 1999.- XII, 270 págs., [3 h.]; 24×17 cm.

Actas del Curso de verano organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid en 1997.

72

MEDINA ARJONA, Encarnación.- *Zola y el caso Dreyfus: Cartas desde España (1898-1899)*.- Cádiz: Universidad de Cádiz, 1999.- 123 págs., [2 h.]; 24×17 cm.

Edición de 70 cartas de apoyo a Zola por su defensa de Dreyfus, escritas por sendas personalidades españolas. Bio-biografía de los remitentes. Índices.

73

El mesianismo en el cristianismo antiguo y en el judaísmo / Coord. Ángeles ALONSO; [varios autores].- Valladolid: Universidad de Valladolid, 2000.- 186 págs., [2 h.]- 24×17 cm.

Edición del ciclo de conferencias celebrado en 1998. La mayoría tratan de judaísmo.

74

MIHALOVICI, Ionel.- *Fiestas y prácticas judías en el Talmud y en la tradi-*

ción.— Barcelona: Riopiedras, 2000.— 166 págs.; 22×15 cm.

Una presentación para el gran público del ciclo anual de festividades judías con numerosas citas bíblicas y talmúdicas intercaladas. El volumen se cierra con una extensa antología de textos sobre el tema.

75

MIRONES LOZANO, Eunate.— *Los judíos del reino de Navarra en la crisis del siglo XV (1425-1479)* / <Pról. Juan CARRASCO>.— Pamplona: Gobierno de Navarra, 2000.— 261 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

El estudio se centra principalmente en aspectos históricos y económicos. Apéndice documental.

76

Miscelánea medieval / Selección y ed. Judith HERRIN; Selección de manuscritos y diseño del libro Linda y Michael FALTER; Introd. Emmanuel LE ROY LADURIE.— Tít. orig. *A Medieval Miscellany*.— Barcelona: Grijalbo, 2000.— 208 págs.: ilustr. color; 26×19 cm.

Antología de textos de diferentes autores —algunos judíos— sobre las más diversas materias. Una parte considerable de las miniaturas que ilustran este hermoso libro están tomadas de manuscritos judíos medievales (*Miscelánea Rothschild*, *Biblia Kennicot*, *Biblia de Alba*).

77

MORGENSTERN, Soma.— *Huida y fin de Joseph Roth, Recuerdos* / Ed. original alemana, notas y estudio final Ingolf SCHULTE; Trad. Eduardo GIL BERA.— Tít. orig. *Joseph Roths Flucht und Ende. Erinnerungungen*.— Valencia: Pre-Textos, 2000.— 451 págs.; 19×13 cm.

Biografía del ilustre novelista en la que queda magníficamente estudiado el ambiente de la intelectualidad judía centroeuropea de entreguerras.

78

MOTIS DOLADER, Miguel Ángel.— *Guía de la judería de Tarazona*.— Huesca: Ayuntamiento de Tarazona; Asocia-

ción de Amigos de la Cultura Judía Moshe de Portella, [ca. 2000].— [16] págs.: ilustr. color; 22×15 cm.

79

Movimientos migratorios y expulsiones en la diáspora occidental, Terceros Encuentros Judaicos de Tudela, 14-17 de julio de 1998 / Coord. Fermín MIRANDA GARCÍA.— [Pamplona:] Universidad Pública de Navarra; Gobierno de Navarra, 2000.— 211 págs.; 24×17 cm.

80

MUCHNIK, Mario.— *Lo peor no son los autores: Autobiografía editorial, 1966-1997*.— Madrid: Del Taller de Mario Muchnik, 1999.— 431 págs., 16 h. de láms.; 24×15 cm.

Además del propio autor son co-protagonistas de esta autobiografía los autores (Primo Levi, Elie Wiesel, Leon Poliakov, Amos Oz y otros muchos) de los que ha sido editor a lo largo de más de treinta años de oficio. El volumen se cierra con la relación de títulos por él publicados.

81

MUCHNIK, Mario.— *Banco de pruebas: Memorias de trabajo (1949-1999)*.— Madrid: Del Taller de Mario Muchnik, 2000.— 300 págs.; 24×15 cm.

82

Mujeres en la inquisición: La persecución del Santo Oficio en España y el Nuevo Mundo / (Ed.) Mary E. GILES; [varios autores]; Trad. Alejandra DEVOTO.— Barcelona: Martínez Roca, 2000.— 460 págs., [2 h.]; 24×16 cm.

La primera parte de la obra (“La inquisición y las judías conversas”) reúne tres artículos de sendos especialistas, entre ellos uno de H. Beinart sobre la profetisa Inés.

83

El mundo de las creencias / Coord. Jaime D. VICENTE; [varios autores].— Teruel: Museo de Teruel, Diputación

Provincial de Teruel, (D. L. 1999).- 241 págs.: ilustr. color; 29×23 cm.

Se trata del catálogo de la exposición homónima organizada por el Museo de Teruel y después exhibida en el Antropológico de Madrid. La parte catalográfica describe las piezas judías expuestas, procedentes de colecciones públicas y privadas. Entre las colaboraciones, una de María Sierra Delage titulada "Judaísmo".

84

MURPHY-O'CONNOR, Jerome.- *Tierra santa, desde los orígenes a 1700: Guía arqueológica* / Trad. Teresa TELLECHEA; José Manuel RODRÍGUEZ GARCÍA; Patricia FORDE.- Tít. orig. *Holy Land: An Oxford Archaeological Guide*.- Madrid: Acento, 2000.- XXIV, 485 págs.: ilustr., [1 h.]; 22×13 cm.

Dirigida a los no especialistas, la guía describe 250 yacimientos arqueológicos.

85

NEBOT, Didier.- *La Kahena: La reina judía de Ifrikia* / Trad. Pedro PROVINICIO.- Tít. orig. *La Kahéna, reine d'Ifrikia*.- Madrid: Edaf, 1999.- 318 págs., [1 h.]; 23×15 cm.

Novela inspirada en la vida de la Kahena, una reina judía, bereber y guerrera del siglo VII.

86

NEBRIJA, Antonio de.- *Corpus hebraicum nebrissense: La obra hebraica de Antonio de Nebrija* / [Ed., introd. y notas] Carlos del VALLE RODRÍGUEZ.- Madrid: Aben Ezra, 2000.- 349 págs., [1 h.]; 20×13 cm.

El volumen reúne los escritos (en latín) de Nebrija en el campo de la gramática hebrea.

87

ÓNEGA, José Ramón.- *Los judíos en el reino de Galicia*.- (Getafe: Grafofset, D. L. 1999).- 728 págs.; 21×15 cm.

Facsímil de la primera edición (Madrid, Editora Nacional, 1981) precedido de una

nueva introducción de una obra voluminosa y de escaso rigor.

88

ORRINGER, Nelson R.- *Hermann Cohen (1842-1918): Filosofar como fundamentar*.- Madrid: Orto, 2000.- 94 págs., [1 h.]; 17×11 cm.

89

Palestinos e israelíes: Cincuenta años de partición del territorio: La Unión Europea en el proceso de paz del próximo oriente (Madrid 24 y 25 de febrero de 1999) / Coord. María Dolores ALGORA; José Félix GONZÁLEZ NORIEGA; Pról. Miguel Ángel MORATINOS; Present. Javier RUPÉREZ.- Madrid: Encuentro; Fundación Humanismo y Democracia; Cooperación Española, 1999.- 164 págs.; 22×17 cm.

Edición de las actas de este Encuentro en la que se recogen las ponencias y debates.

90

PEDROSA, José Manuel.- *Tradición oral y escrituras poéticas en los siglos de oro*.- Oiartzun (Gipuzkoa): Sendoa, (D. L. 1999).- 204 págs., [1 h.]; 20×14 cm.

91

PEDROSA, José Manuel.- *Entre la magia y la religión: Oraciones, conjuros, ensalmos*.- Oiartzun (Gipuzkoa): Sendoa, (D. L. 2000).- 247 págs.; 21×14 cm.

Edición revisada de sendos estudios ya publicados sobre siete poemas mágico-religiosos hispanos. En varios se estudian sus correspondientes versiones sefardíes.

92

[PEREZ, Jeudah Leon de Josseph].- *Fundamento sólido* / Yehudáh León y Yoséf PEREZ; Trad. Jacobo FORMA; <present. Amram J. AMSELEM>.- Tres Cantos (Madrid): Dimialja, 2000.- 169 págs.: ilustr.; 17×24 cm.

Reproduce y edita (?) la edición de Amsterdam de 1729. Publicado con mo-

tivo de la bar-miś vá de Jacob Daniel Beniflah.

93

PÉREZ CASAUX, Manuel.- *Cartas a Sefarad*.- Jaén: Ayuntamiento de Jaén, 1999.- 39 págs.; 22×13 cm.

Poemas inspirados en la nostalgia de Sefarad.

94

PÉREZ GALDÓS, Benito.- *Toledo (Su historia y su leyenda)* / Pról. Luis A. BÉJAR.- *Toledo: Antonio Pareja, 2000.- 158 págs.

95

PINIES Y RUBIO, Jaime de.- *Episodios de un diplomático*.- Burgos: Dossoles, 2000.- 447 págs.: ilust.; 24×15 cm.

Varios episodios se centran en Israel y en el conflicto árabe-israelí.

96

PIQUERAS, Pedro.- *Colón a los ojos de Beatriz*.- Barcelona: Martínez Roca, 2000.- 222 págs., [1 h.]; 24×16 cm.

Novela inspirada en la vida de la madre de Hernando Colón, hijo del descubridor, de origen judeoconverso.

97

Presencia y ausencia de los judíos en la época del Emperador Carlos V: Orán y Toledo / [Ed. y present.] Ana María LÓPEZ ÁLVAREZ; [varios autores].- [Toledo:] Museo Sefardí; Asociación de Amigos del Museo Sefardí, [2000].- 23 págs.: ilust.; 21×15 cm.

Cuaderno que reúne tres estudios: uno dedicado a Carlos V y los judíos, y los otros dos a la Sinagoga del Tránsito.

98

QUINTERO, Daniel.- *Tradición y paisaje*, 4 de septiembre de 2000 - 6 de noviembre de 2000, Museo Sefardí, Sinagoga del Tránsito.- Toledo: Museo Sefardí, 2000.- [24] págs.: ilust. color; 30×23 cm.

Catálogo de esta exposición de pintura que incluía varios cuadros de tema judío.

99

Reencuentro en Sefarad Al-Andalus: Primer encuentro de poetas del arco mediterráneo / Ed. y pref. Jaime B. ROSA; Pról. Pedro J. de la PEÑA.- Valencia: Instituto de Estudios Modernistas, (D. L. 1999).- 107 págs.; 21×14 cm.

Aparentemente, se publican poemas de autores árabes e israelí(es), cada uno en versión trilingüe (árabe, hebreo y español o ladino).

100

Reencuentro en Sefarad Al-Andalus 2000, Encuentro tripartito del arco mediterráneo (Valencia, 2-7 de octubre de 2000) / Ed. Jaime B. ROSA.- Valencia: Instituto de Estudios Modernistas, (D. L. 2000).- 91 págs., [1 h.]; 15×11 cm.

Incluye poemas traducidos del hebreo de Pnina Amit y Natan Yonatan, y en ladino de Carlos Jacobo Levy (Argentina) y Margalit Matitiahú.

101

REICH-RANICKI, Marcel.- *Mi vida* / Trad. José Luis GIL ARISTU.- *Barcelona: Galaxia Gutenberg; Círculo de Lectores, 2000.- 540 págs.

Autobiografía del famoso crítico literario judeoalemán.

102

RICA, Carlos de la.- *Yad Vashem* / Introd. Carlos MORALES.- Cuenca: El Toro de Barro, 2000.- 55 págs.: 19×13 cm.

Poemas sobre el Holocausto.

103

RICH ABAD, Anna.- *La comunitat jueva de Barcelona entre 1348 i 1391 a través de la documentació notarial*.- Barcelona: Fundació Noguera, 1999.- 445 págs., [4 h.]; 24×17 cm.

La estructura familiar y socioprofesional y la actividad crediticia son los temas centrales de este pormenorizado estudio ilustrado con numerosos cuadros. La

mayoría de los documentos consultados proceden del Arxiu Històric de Barcelona. Bibliografía selectiva y edición de documentos.

104

RICH ABAD, Anna.- *La comunitat jueva de Barcelona (segle XIV)*.- *Barcelona: Universitat de Barcelona, 2000.- 2 microfichas (476 fotogramas).

105

RIERA, Carme.- *Cap al cel obert*.- Barcelona: Destino, 2000.- 353 págs.; 23×15 cm.

Novela ambientada en la Mallorca del XIX con algún personaje chueta.

106

RIERA I SANS, Jaume.- *Retalls de la vida dels jueus: Barcelona, 1301 - Besalú, 1325*.- Barcelona: Rafael Dalmau, 2000.- 111 págs.; 17×12 cm.

Edición comentada de dos procesos criminales contra judíos conservados en el Arxiu Reial de Barcelona, recientemente restaurados.

107

RIVIÈRE GÓMEZ, Aurora.- *Orientalismo y nacionalismo español: Estudios árabes y hebreos en la Universidad de Madrid (1843-1868)*.- Madrid: Dykinson, 2000.- 143 págs., [2 h.]; 23×16 cm.

108

ROE, Caroline.- *Remedio para el charlatán* / Trad. María Luz GARCÍA DE LA HOZ.- Tít. orig. *Cure for a Charlatan*.- Barcelona: Emecé, 2000.- 307 págs., [1 h.]; 22×14 cm.

Una nueva entrega de esta serie de novela negra. Isaac el Ciego, un personaje judío de ficción metido a detective, es el protagonista de estas novela ambientadas en la Girona medieval.

109

ROMERO, Ana.- *Retratos del XXI*.- Madrid: Temas de Debate, 2000.- 251 págs., [2 h.]; 22×15 cm.

Una serie de biografías de personajes entrevistados por esta periodista. Entre ellos Edgar Morin y Shimon Peres.

110

ROMEU, Pilar.- *Las llaves del Meam loez: Edición crítica, concordada y analítica de los índices al Meam loez de la Torá*.- Barcelona: Tirocinio, 2000.- 345 págs.: ilust., [1 h.]; 24×17 cm.

Índice de índices, transcritos en caracteres latinos según las normas de *Aki Yerushalayim*, de las numerosas ediciones del *Meam loez* del Pentateuco. Lista de las ediciones estudiadas. Edición numerada de 100 ejemplares.

111

ROSCALES SÁNCHEZ, Mary.- *Primo Levy: La memoria literaria contra el holocausto*.- *Santander: Límite, 2000.- 208 págs.: ilust.; 16×12 cm.

112

RUIZ LÓPEZ, Demetria.- *De la tarde a la mañana: Estudio del término layla en el Antiguo Testamento*.- Murcia: Centro de Estudios Teológico-Pastorales San Fulgencio, 1999.- 134 págs., [1 h.]; 24×17 cm.

Estudio filológico y teológico de la palabra *laila* ('noche') a través de sus diferentes contextos y significados en el AT. La autora es teóloga.

113

RUIZ MORELL, Olga I.- *Las aguas amargas de la mujer: La ordalía de los celos en el rabinismo*.- Estella: Verbo Divino, 1999.- 360 págs.; 24×16 cm.

Traducción y estudio del tratado *Sotá* de la *Toseftá*.

114

SANTA PUCHE, Salvador.- *Llorarás por Sefarad*.- Valencia: Palmart, 2000.- 109 págs., [4 h.]; 21×12 cm.

El exterminio de los sefardíes durante el Holocausto y algún episodio relacionado con la expulsión de 1492 son los hilos argumentales de esta novela.

- 115**
SARRIA, José.- *Sepharad*.- [Málaga:] Diputación Provincial de Málaga, 2000.- 59 págs.; 21×14 cm.
La Biblia, Sefarad y los sefardíes son los motivos que inspiran la mayoría de los poemas.
- 116**
Sepharad 2000: Antología judeo-española / Ed. y pref. Jaime B. ROSA; Pról. Pedro J. de la PEÑA.- Valencia; Instituto de Estudios Modernistas, (D. L. 2000).- 178 págs., [1 h.]; 20×13 cm.
- 117**
SEM TOB [DE CARRIÓN].- *Sermón de glosas de sabios y otras rimas* / Ed. crítica y versión Agustín GARCÍA CALVO.- Zamora: Lucina, 2000.- 226 págs., [3 h.]; 24×17 cm.
- 118**
Servicios religiosos de Yom Kipur: Shajrit-Musaf.- [Ed. bilingüe hebreo-español].- [Madrid:] Comunidad Israelita de Madrid, 2000.- [5], 526 págs.; 25×17 cm.
Reproduce ¿parcialmente? algún maḥzor sefardí publicado en Méjico.
- 119**
SINGER, Isaac Bashevis.- *Sombras sobre el Hudson* / Trad. Rhoda HENELDE; Jacob ABECASSIS.- Barcelona: Ediciones B, 2000.- 583 págs.
Una de las principales novelas de Singer. Traducida directamente desde la edición en yidiš aparecida por entregas; es la primera vez que en España se traduce a este autor desde el original.
- 120**
SOMECK, Ronny; Tamir GREENBERG.- *En paper de vidre*, Seminari de traducció poética de Farrera II / Ed. Francesc PARCERISAS; Iolanda PELEGRÍ; Jordi FONT; [varios trad.]- Barcelona: Proa, 2000.- 91 págs., [2 h.]; 18×13 cm.
- Poemas en versión bilingüe hebreo-catalán de estos escritores israelíes.
- 121**
SPERBER, Raquel.- *Mírame, Blime*.- Santa Marta de Tormes (Salamanca): Lóguez, 1999.- 134 págs., [1 h.]; 21×14 cm.
Dos jóvenes amantes reclusos en el gueto de Varsovia son los protagonistas de esta novela juvenil. La autora, nacida en Madrid, reside en Israel desde hace más de 20 años.
- 122**
STEINSALTZ, Adin.- *Introducción al Talmud* / Trad. M^a Dolores PEREJÓN LASHERAS.- Tit. orig. *The Essential Talmud*.- Barcelona: Riopiedras, 2000.- 286 págs., [1 h.]; 22×15 cm.
Sin duda, el mejor libro de los publicados en España hasta el momento para aproximarse al Talmud, escrito por una de las mayores autoridades talmúdicas de esta generación. Un libro que no puede faltar en ninguna biblioteca.
- 123**
SUÁREZ BILBAO, Fernando.- *El fuero judiego en la España cristiana: Las fuentes jurídicas, siglos V-XV*.- Madrid: Dykinson, 2000.- 472 págs., [2 h.]; 24×17 cm.
Breve estudio introductorio de la legislación hispana referente a los judíos y de las tacanot, seguido de un extenso apéndice con la edición de los textos.
- 124**
Suenyos de Espanya: 500 anyos de livros en ladino, 24 octubre - 7 noviembre 2000, Zaragoza / [Texto de] Moshé SHAUL.- [Zaragoza:] Ibercaja, [2000].- 11 págs.: ilustr. color; 21×15 cm.
Prospecto de la exposición homónima celebrada en Zaragoza (ver 125).
- 125**
Sueños de España: 500 años de libros en ladino / Comisarios Gonzalo SANTONJA GÓMEZ-AGERO; José María MUÑOZ QUIRÓS; Avner PÉREZ.- [Ávila:]

Ayuntamiento de Ávila, (D. L. 2000).-
157 págs.: ilustr. color, [1 h.]; 28×16 cm.

Catálogo de la exposición celebrada en Ávila y organizada por la Autoridad Nacional del Ladino de Israel con fondos del Instituto Maalé Adumim. La parte catalográfica viene acompañada de varias presentaciones y artículos.

126

La Torá / Ed. <y trad.> Daniel BEN ITZJAK.- Barcelona: Martínez Roca, (D. L. 1999).- 332 págs., [2 h.]; 22×15 cm.

Una traducción completa (y judía) de la Torá al español.

127

TORRES RIPA, Carmen.- *Leonora*.- Barcelona: Emecé, 2000.- 259 págs., [2 h.]; 21×14 cm.

Nueva edición de esta novela, anteriormente publicada por Olalla (ver *Sefarad* 59, nº 101).

128

UCEDA, Gaspar de.- *El tratado de Uceda contra los Estatutos de limpieza de sangre. Una reacción ante el establecimiento del Estatuto de limpieza en la orden franciscana* / [Ed., introd. y notas] Elvira PÉREZ FERREIRO.- Madrid: Aben Ezra, 2000.- 182 págs., [1 h.]; 20×13 cm.

Edición de este tratado (1586) contra los Estatutos de limpieza de sangre que nunca llegó a imprimirse debido a la oposición del Santo Oficio. También se publican cartas del autor y de inquisidores sobre el Tratado.

129

VALDEÓN BARUQUE, Julio.- *Judíos y conversos en la Castilla medieval*.- Valladolid: Universidad de Valladolid, 2000.- 142 págs., [1 h.]; 22×15 cm.

130

VARGAS OLIVA, María Dolores.- *El sueño americano, una ilusión inalcanzable para la mujer judía inmigrante*.- *Málaga: Universidad de Málaga, 2000.- 1 CD-Rom

131

VEGA, José de la.- *Confusión de confusiones* / Ed. Catalina BUEZO [y otros].- Madrid: Universidad Europea-CEES, 2000.- 296 págs.: ilustr.; [3 h.]; 23×16 cm.

Obra pionera sobre la bolsa escrita por un sefardí de Amsterdam, en edición (no facsimilar) profusamente anotada, con estudio introductorio, bibliografía e índices.

132

VIDAL, César.- *El Talmud*.- Madrid: Alianza, 2000.- 155 págs., [2 h.]; 18×11 cm.

Antología de textos del Talmud presentados por temas, con una introducción dirigida al gran público.

133

WOLODARSKY, Solly.- *La conversa de Hervás*, Obra teatral en dos partes.- Madrid: La Avispa (D. L. 2000).- 69 págs., [1 h.]; 21×14 cm.